联合国 A/67/269

大 会

Distr.: General
8 August 2012
Chinese
0riginal: English

第六十七届会议

临时议程 * 项目 70(a)

促进和保护人权：人权文书的执行情况

联合国当代形式奴隶制问题自愿信托基金

秘书长的报告

摘要

本报告是根据大会第 46/122 号决议提交的，介绍 2011 年 11 月 28 日至 12 月 5 日在日内瓦召开的联合国当代形式奴隶制问题自愿信托基金董事会第十六届会议通过的对给受益组织的赠款的建议。报告还提供了关于董事会通过的政策决定的资料。

* A/67/150。

请回收

一. 导言

A. 提交报告

1. 本报告是根据大会设立联合国当代形式奴隶制问题自愿信托基金(基金)的第 46/122 号决议编写的。本报告介绍了 2011 年 11 月 28 日至 12 月 5 日在日内瓦召开的基金董事会第十六届会议通过的对赠款的建议。联合国人权事务高级专员于 2011 年 12 月 30 日代表秘书长核准了这些建议。

B. 基金的任务

2. 基金是 1991 年根据大会第 46/122 号决议设立的，其目的是向因当代形式奴隶制而人权遭受严重侵犯的人提供人道主义、法律和财政援助。基金接受各国政府、非政府组织、公私实体和个人自愿捐款。

C. 基金的行政管理和董事会

3. 秘书长按照《联合国财务条例和细则》，通过联合国人权事务高级专员办事处(人权高专办)对基金加以管理，由董事会提供咨询意见。

4. 董事会由人权领域、特别是在当代形式奴隶制问题上具有相关经验的五位成员组成。他们均以个人身份任职，由秘书长在适当考虑到公平地域分配及与其国家政府协商的基础上任命。2011 年 6 月，秘书长延长了弗吉尼亚·埃雷拉·穆里略女士(哥斯达尼加)和克拉拉斯可利范柯瓦女士(捷克共和国)的任期，这是她们的最后任期，任期到 2013 年 12 月 31 日为止；并任命阿斯玛·贾汉吉尔女士(巴基斯坦)、乔治·奥莫纳先生(乌干达)和迈克尔·贝尔斯福特·多特里奇先生(大不列颠及北爱尔兰联合王国)为新董事，任期到 2013 年 12 月 31 日为止，可连任一次。在十六届会议上，埃雷拉·穆里略女士以鼓掌方式被任命为主席，为期一年。

5. 根据内部监督事务厅(监督厅)在其 2007 年对联合国当代形式奴隶制问题自愿信托基金的审计报告中拟订的建议，2012 年 1 月 1 日，基金秘书处和联合国援助酷刑受害者自愿基金秘书处被设置在人权高专办人权条约司内。为两个基金设立了一个秘书职位，并在人权条约司内设立了一个专门为各种人道主义基金筹款的筹款人新职位，具体设在人权高专办捐助者和对外关系科内。

二. 基金管理

A. 受理标准

6. 按照大会第 46/122 号决议确立的基金任务，接受基金援助的受益人应为其人权遭到当代形式奴隶制严重侵犯的个人。项目受理标准载于基金的准则。

7. 各受益组织须接受赠款的所有附带条件，例如在规定限期内提交额外文件和(或)关于赠款使用情况的年中和最后情况说明和财务报告。收到此项确认后，基金秘书处即要求联合国日内瓦办事处财务部门迅速支付项目赠款。

8. 2012 年项目赠款的申请截止日期是 2011 年 5 月 31 日；董事会第十六届会议审查了可受理申请。2013 年项目赠款的申请截止日期是 2012 年 5 月 31 日。2012 年 12 月 3 日至 7 日在日内瓦举行的董事会第十七届会议将审查可受理申请。

B. 董事会和秘书处的监测和评价

9. 董事会第十六届会议审查了有关以前赠款(2001-2010)的使用情况以及剩余的报告义务，并建议对差不多 149 起项目卷宗进行结案。董事会感谢基金秘书处、人权高专办外地机构以及联合国国家办事处和机构对下列国家已接受基金提供资金的组织，以及潜在的受款人进行的监测和评价访问：阿塞拜疆、孟加拉国、柬埔寨、喀麦隆、哥伦比亚、科特迪瓦、刚果民主共和国、厄瓜多尔、法国、海地、爱尔兰、以色列、吉尔吉斯斯坦、黎巴嫩、利比里亚、毛里塔尼亚、墨西哥、尼泊尔、罗马尼亚、俄罗斯联邦、塞内加尔、南苏丹、瑞士、泰国、多哥、越南、乌干达和大不列颠及北爱尔兰联合王国。

三. 基金财务状况

10. 2009 年至 2011 年期间，给基金的年度自愿捐款减少了 50%，从历年捐款最高的 2009 年的 886 482 美元，减至 2011 年的 457 034 美元。这在很大程度上归因于目前的金融危机，这使得基金难以满足不断增长的援助需求。

11. 下面各表列出了 2010、2011 和 2012 年收到的捐款和认捐。

表 1

2010 年收到的捐款

捐款方	数额(美元)	收到日期
国家和其他实体		
塞浦路斯	3 480.69	11 月 15 日
埃及	5 000.00	4 月 19 日
德国	369 913.69	8 月 19 日
罗马教廷	1 476.50	3 月 17 日
以色列	5 000.00	2 月 25 日
日本	30 000.00	6 月 28 日
西班牙	26 773.76	12 月 29 日
土耳其	6 000.00	8 月 23 日
阿拉伯联合酋长国	29 977.40	3 月 11 日
捐款总额	**477 622.04**	

表 2

2011 年收到的捐款和认捐

捐款方	数额(美元)	收到日期
捐款		
国家和其他实体		
塞浦路斯	2 702.10	11 月 29 日
德国	296 296.30	5 月 11 日
希腊	39 421.84	1 月 3 日
罗马教廷	1 500.00	9 月 9 日
以色列	5 000.00	7 月 13 日
南非	7 507.51	1 月 24 日
西班牙	27 359.78	2012 年 2 月 3 日 [a]
土耳其	6 000.00	12 月 12 日
阿拉伯联合酋长国	29 982.00	5 月 9 日
大不列颠及北爱尔兰联合王国	40 128.41	10 月 7 日
国家和其他实体共计	**457 033.81**	

捐款方	数额(美元)	收到日期
私营/公共实体		
个人	1 135.87	1月
私营/公共实体共计	**1 135.87**	
认捐		
比利时	142 450.14	
卡塔尔	10 000.00	
认捐共计	**152 450.14**	

[a] 记为2011年捐款。

表3

2012年1月1日至7月10日收到的捐款和认捐

捐款方	数额(美元)	收到日期
捐款		
德国	332 005.31	4月12日
印度	30 000.00	4月4日
以色列	20 000.00	7月10日
阿拉伯联合酋长国	30 000.00	3月16日
大不列颠及北爱尔兰联合王国	31 645.57	3月21日
捐款总额	**443 650.88**	
认捐		
土耳其	6 000.00	
认捐共计	**6 000.00**	

四. 董事会第十六届会议

12. 基金董事会第十六届会议于2011年11月28日至12月5日在日内瓦举行。贾汉吉尔女士未能与会。

13. 在此届会议上，董事会审查了秘书处编写的以下方面的资料：在第十五届会议上通过的建议的执行情况；基金的财务状况；政策问题；筹资工作；项目赠款申请；关于以往赠款使用的财务和情况说明报告。根据基金的准则和董事会的政策，董事会在审议新的项目赠款申请时考虑到了性别层面、专题优先事项以及国家和区域分布等方面的重要性。

14. 董事会讨论了与联合国其他机构、机制和程序的合作，包括与由联合国毒品和犯罪问题办公室(禁毒办)经管的联合国贩运人口特别是妇女和儿童行为受害者自愿信托基金(打击贩运人口基金)以及与联合国援助酷刑受害者自愿基金的合作；研究金方案、执行监督厅 2007 年拟订的各项建议的后续行动以及 2011 年为纪念基金设立二十周年开展的活动。

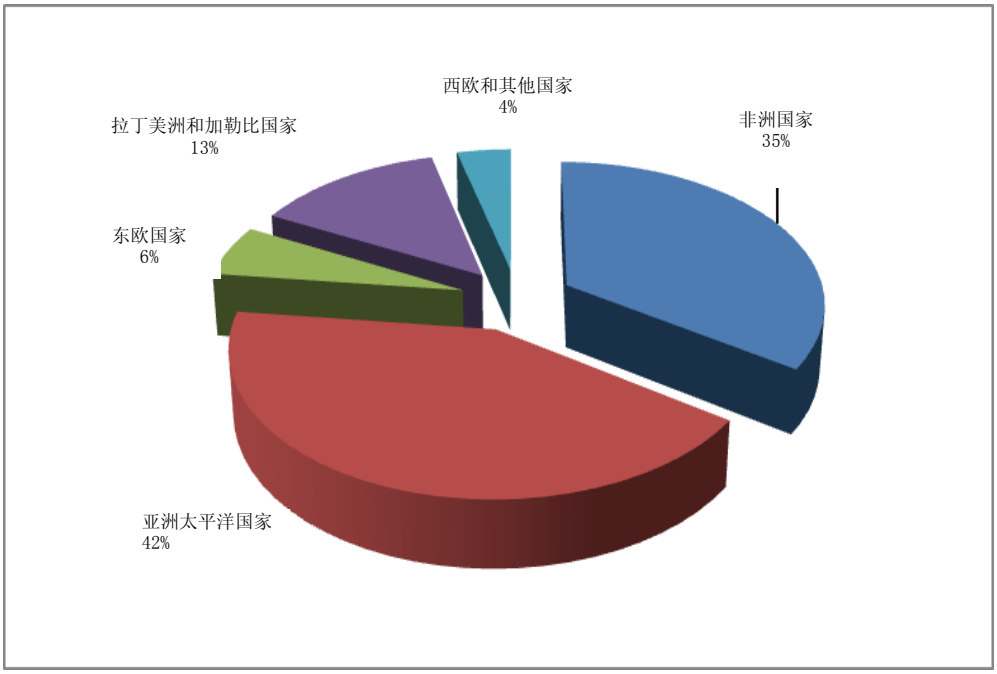
A. 董事会通过的建议

15. 董事会审查了来自 77 个国家的 318 个可受理项目赠款申请，共计 4 183 000 美元左右。大约 116 项申请被宣布为不可受理。董事会建议给 52 个项目赈款，共 497 000 美元，这些款项将援助世界五个区域的 41 个国家的非政府组织。

16. 下文图一和二按区域和当代奴隶制类型列出了 52 笔核准赈款的细目。

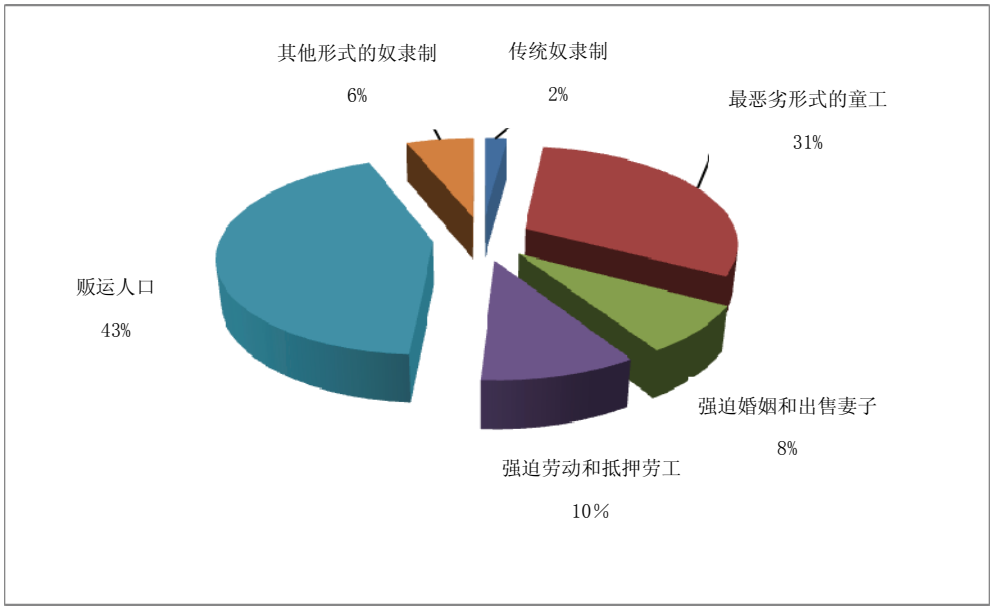
图一

按区域发放的赈款



图二

按当代奴隶制类型发放的赈款



B. 政策决定

17. 董事会建议，依据项目质量、地理分布、所提供的援助类型和性别平衡来甄选项目。董事会重申需要支持项目采取解决造成问题的根本原因的策略，同时提供帮助当代形式奴隶制受害者的直接援助和创收活动。

18. 董事会同意维持为期一年的资助政策。视资金情况，有关组织可以获得最多连续 5 年的资金，此后需要至少停止一年。在第十六届会议核准的 52 个项目赠款中，23 笔赈款是核准给以前从基金得到过资金的那些组织的。

19. 在其第十四届会议上，董事会建议为人权组织成员，特别是那些从事当代形式奴隶制问题工作的人员设立一个研究金方案。该方案的目的是提供机会，总体上获得国际人权领域，特别是当代形式奴隶制问题方面的第一手经验、知识和技能。

20. 根据这项建议，研究金方案设立的最初期限为 4 个月，从 2010 年 8 月至 12 月。由于方案的成效，董事会建议将两个研究金再延长一段时间，从 2011 年 1 月至 2012 年 9 月。

C. 筹资

21. 董事会注意到基金目前正在以所需最少的资源来履行任务。

22. 董事会估计基金在其 2012 年第十七届会议之前至少需要 150 万美元才能令人满意地满足相关需求。

23. 董事会注意到秘书长 2011 年 12 月 2 日在废除奴隶制国际日的声明。秘书长在声明中呼吁所有政府、企业、非政府组织和其他伙伴展示其打击奴隶制的决心，向基金捐款，并一道密切合作，结束这一祸患。

24. 董事会决定在 2012 年下半年，向所有常驻联合国日内瓦办事处的代表团发出董事会主席签署的一封信，呼吁向基金捐款。

D. 与联合国各机构的合作以及联合国系统在相关任务方面的发展情况

25. 在第十六届会议上，董事会会见了当代形式奴隶制及其因果问题特别报告员(以下简称特别报告员)。特别报告员向董事会简介了有关她任务规定方面的情况发展，并讨论了与基金在播信传息和支持国别访问团方面的未来合作。

26. 董事会建议，分配一项预算，用于支付选定的基层非政府组织的旅费，以使它们能够参加在特别报告员国别访问框架内组织的区域、次区域和国家会议。这些非政府组织也会对实施特别报告员报告中提出的建议作出贡献。

27. 董事会还会晤了禁毒办打击贩运人口基金秘书处的一名代表，讨论两个基金之间可能的合作渠道和协同作用。董事会听取了有关打击贩运人口基金在赈款第一周期间支持的各类项目以及其监测和评价机制的情况介绍。

28. 董事会建议两个基金秘书处定期举行会议，以确保持续合作，目的是避免重复工作。此外，宣传材料也应包括两个基金互相提及对方的内容。

五. 废除奴隶制国际日和基金成立二十周年

29. 2011 年 9 月，在联合国日内瓦办事处举行了一个题为“打破奴隶制：援助当代形式奴隶制受害者二十年的视觉之旅”的摄影展。展览由人权事务高级专员、特别报告员和董事会副主席揭幕。此外，在人权理事会第十八届会议上，董事会与特别报告员联合举办了一场关于采矿和采石业奴役儿童问题的会边活动。

30. 2011 年 12 月 2 日，在日内瓦举办了纪念废除奴隶制国际日的活动。董事会成员、当代形式奴隶制问题特别报告员和 3 名赈款受益人发表演讲，随后进行了互动式对话。20 多名国家代表和民间社会代表出席了此次活动。

31. 2011 年 12 月 2 日，董事会还发表以下声明，以纪念废除奴隶制国际日：

> 联合国每年 12 月 2 日纪念废除奴隶制国际日，以提醒国际社会，奴隶制不是已被消除的做法，而是继续枯萎生命的做法，并要求采取行动，以防止当代形式奴隶制问题，保护和协助目前身为受害者的 1 200 多万成人和儿童。
>
> 这些做法包括但不限于债役、农奴、强迫劳动、贩卖人口和贩运人口摘取器官、性奴役、各种形式的童工、强迫或强制招募儿童用于武装冲突、强

迫婚姻、出售妻子和继承寡妇。这些和其他形式违反最基本的人权和人的基本尊严。

过去 12 个月看到采取了令人兴奋的举措，鼓励全球企业尊重人权(2011 年 6 月，人权理事会核准商业与人权指导准则：执行联合国“保护、尊重和补救”框架)，基金董事会成员欢迎有关新闻，即世界各地的企业都作出新的承诺，制止它们的工作场出现所当代形式奴隶制问题或停止供应链。虽然各国政府对落实人权负有主要责任，但私营部门也要在消除当代形式奴隶制问题中发挥不可或缺的作用。

现在时机已经成熟，企业要采取行动，确保其活动不导致或促成当代形式的奴隶制问题(或其他不良的人权影响)，并拒绝与情况表明其使用强迫劳动或从中获利的任何公司做生意。企业应按照其运营所在国批准的国际协定，列出人权原则，当其在国际上运营时，应在其与合资企业的合作伙伴、供应商和分包商的合同中列出预防强迫劳动和保护免受强迫劳动之害的条款。

今年是设立联合国当代形式奴隶制问题自愿信托基金二十周年，设立该基金的目的是支持非政府组织努力帮助当代形式奴隶制受害者，以恢复其独立性、生活和尊严。基金向 400 多个项目提供了支持，这些项目直接帮助了世界所有地区 90 多个国家数以千计的受害者和潜在受害者。在基金的支持下开展的项目包括向当代形式奴隶制受害者提供医疗、心理、法律、教育和职业培训及创收活动，同时打击产生促成奴隶制的环境的各种社会因素。

在这一节日之际，基金的五名董事感谢各国政府、民间社会组织和个人向基金捐款或以其他方式开展活动，力争消除当代形式奴隶制问题和确保所有那些遭受这种剥削的人得到恢复性援助，以便他们能够过上体面的生活。

值此之际，我们忆及，基金每年至少需要 150 万美元来履行职责，但迄今所得到的低于该金额的三分之一。我们加入秘书长今天所作的呼吁，呼吁所有政府、企业、非政府组织和其他伙伴展示其打击奴隶制的决心，向基金捐款，并一道密切合作，结束这一祸患。

我们将深深致力于正在进行的反对奴隶制的斗争，特别是帮助受害者。

六. 如何向基金捐款

32. 各国政府、非政府组织和其他私营或公共实体可向基金捐款。捐款者应在支付委托书上标明“For the Slavery Fund，account SH”。捐款者如欲了解如何捐款，请与基金秘书处联系，地址如下：Secretariat of the United Nations Voluntary Trust Fund on Contemporary Forms of Slavery, office of the United

Nations High Commissioner for Human Rights，United Nations，CH 1211 Geneva 10，Switzerland；电子邮件：slaveryfund@ohchr.org；电话：41 22 917 9367；传真：41 22 917 9017。

七. 结论与建议

33. 由于提供资金方面的制约，董事会仅建议拨付数额为 497 000 美元的 52 笔赠款，相当于要求数额的约 10%。董事会估计，为了履行其任务规定并对 2012 年收到的申请作出积极回应，在 2012 年 12 月 3 日至 7 日举行的董事会第十七届会议之前基金将需要至少 150 万美元的新捐款。

34. 鉴于基金所面临的困难的财政状况，鼓励捐助者和潜在捐助者增加对基金的支持，以便基金扩大对奴隶制受害人的关键援助。关于下一个周期，请捐助者在 2012 年 11 月之前捐款给基金，以便联合国财务主任在董事会第十七届年会之前将捐款记入账户。